



# Telefooni luettelo

 Hämeenlinnan kaupungista ja sen ympäristöstä 

**Th. af Reeth** Asianajotoimisto.  
Sakförarekontor.

Hämeenlinna

Telef. 106.

Tavastehus

Korutavaraa.

**ENOK RYTKÖNEN**  
Telef. 57  
Hämeenlinna  Tavastehus

Täydellinen ja hyvin  
\* \* järjestetty \* \*

Fullständig, väl  
\* \* \* ordnad \* \* \*

Kirja- ja paperikauppa

Bok- och pappershandel

Leimamerkkien myynti.  
SUOMI-yhtiön Asioimisto.  
Sanomalehtien tilaus.

Taulunkehyspuitteita.

Näköala-Postikortteja.

Kalastustarpeita.

# K. F. Dunderberg, Tampere.

Konepaja,  
Valimo,  
Ajokalutehdas,  
Vaski- &  
Levysepänliike.

Suurittaa  
kaikkia alaansa kuulu-  
via töitä hyvin ja koh-  
tuhinnoilla.

Myy pumppuja, ha-  
noja ja venttiilejä, tako-  
rautatorvia, ajokaluja,  
kassakaappeja y. m.

**Rob. Huber** ERITYISLIIKE  
VESI- JA LÄMMINJOHTOJA VARTEN

suurin ja monipuolisin varasto

**TAKORAUTAISIA-**  
**PUUTKIÄRSIÄ**

**VALURAUTA- LYIJY-KUPARI-**  
**MESSINKI- JA SAVIPUTKIA**

VENTTIILEJÄ  
MANOJA PUMPUJA

Ynnä muita  
Vestjä Lämminjohdotarpeita.

seka Huokeimpiin hintoihin.

HELSINGISSÄ Mikonkatu 15  
WIIPURISSA Torkelink 2  
TAMPEREELLA Kauppak. 11

TELEFOONI  
HELSINGISSÄ  
KONTTORI — 271  
VARASTO & TEHDAS 1309  
WIIPURISSA — 130  
TAMPEREELLA — 478

© ANTI-REICH

Kustannusarvioita ilmaiseksi.

Kaikenlaisia vesi- ja lokajohtoja, Torvikaivoja,  
Lämmitysjohtoja, Höyrykeittiöitä, Höyry-  
pesu- ja kuivatuslaitoksia, tehdään tehtyjen  
kokeitten mukaan

ASIANAJOTOIMISTO  
AKSEL CÄSTRÉN

LAKITIETEEN KANDIDAATTI

HELSINKI. \* \* \* \* \* MIKONK. 19.

TELEF. 30 29.

— Helsingin —

Lakiasiaain toimisto.

— Hoitajat: —

Lakit. kandidaatit

Julius Karsten.

Arvid Sourander.

Lakiasioita ja liikeväilyksiä toimitetaan. Mat-  
kustetaan maaseudulle.

# J. F. AHLGRÉN

NAHKATEHDAS

SUOSITTELEE HYVIKSI TUNNETUITA TEOKSIAAN.

ERITTÄIN ON MAINEEN SAANEET  
JUHTI- JA VÄÄRISTYSTEOKSET.

## J. F. AHLGRÉN.

TELEF. 62. HÄMEENLINNA.

# J. F. SJÖBERG

HELSINKI. Kolmikulma 3.

Viini- ja \* \* \*  
Konjakkikauppa

\* \* Puhelin 20 66. \*

Tilaukset maaseuduille toimitetaan nopeasti ja huolella.

Konjakkla ja Rommia.

Litra 1: 50 — 3: 75 2 1/2 litraa

” 1: 60 — 4: — ” ”

” 2: — — 5: — ” ”

” 2: 40 — 6: — ” ”

” 2: 80 — 7: — ” ”

” 3: 20 — 8: — ” ”

” 4: — — 10: — ” ”

” 4: 80 — 12: — ” ”

” 5: 60 — 14: — ” ”

” 6: 40 — 16: — ” ”

sekä korkeampiin hintoihin.

# Telefooni-luettelo

## Hämeenlinnan kaupungista ja sen ympäristöstä.

- 
- 80. Ahlbacka, Nordensvan, T.
  - 62. Ahlgren, J. F., nahkuri.
  - 60. Alléen, C., sotakamreeri.
  - 197. Andelin, V., toimittaja.
  - 59. Andersson, A., ravintoloitsia.
  - 158. Andström, C. E., kauppias.
  - 108. Anniskeluyhtiön viinakauppa.
  - 108. Anniskeluyhtiön viinikauppa.
  - 65. Anniskeluyhtiön anniskelu.
  - 150. Anniskeluyhtiön konttori.
  - 92. Anthoni, K., laamanni.
  - 20. Appelqvist, A. Viktor, pastori.
  - 3. Asema.
  - 78. Aseman tavaratoimisto.
  - 1. Backmansson, K., pankintirehtööri.
  - 196. Bartram, C., kollegineuvos.
  - 7. Bastman, H., oluttehtailija.
  - 203. Bjälöf, W., kapteeni.
  - 53. Björkbom, K., kauppias.
  - 87. Björkman, Th., tullinhoitaja.
  - 48. Blomstedt, A., rouva.

---

== A. Gust. Skogster ==

Sivukaupat Iittalassa ja Riihimäellä.

# Alfred Holmström *Varatuomari.*

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 772.

- 
- 2. Bogdanoff, A., pankintirehtööri.
  - 117. Breitholtz, W., lääninkirjuri.
  - 33. Bremer, M., lääninagronoomi.
  - 198. Brofeldt, A., rouva.
  - 38. Brusiin, O., kunnallisneuvos.
  - 58. Byman, Hj., insinööri.
  - 160. Böök, A. Th., maisteri.
  - 172. Canth, H. W., suutari.
  - 18. Carén, A., apteekkari.
  - 14. Caveen, A., arkkitehti.
  - 42. Chydenius, K. U., varatuomari.
  - 202. Colérus, T., eläinlääkäri.
  - 17. Dahlberg, J., kauppias.
  - 119. de Pont, A., eversti.
  - 80. Ellilä, Lindebäck, A.
  - 210. af Enehjelm, H.
  - 45. af Enehjelm, E., everstiluutnantti.
  - 24. Erlander, J., räätäli.
  - 171. Favén, A. E., maisteri.
  - 168. von Fieandt, K., piirilääkäri.
  - 188. Finnäs, A., isännöitsiä.
  - 105. Fredriksson, Fr. J., kauppias.
  - „ Fredriksson, A. M., „
  - 102. Freymann, W., parturi.
  - 25. Fältmars, G. R., tupakkatehtailija.
  - 27. Gadd, I., pankintirehtööri.
  - 81. Gottlund, A. W., eversti.
- 

**A. Gust. Skogster** *Hämeenlinna.* Alituinen, hyvin lajiteltu varasto koloniaali ja rautatavaroita, Meijerikaluja ja laitteita. Maanviljelyskaluja, Rakennus- tarpeita, Rehu- ja Apulannoitusaineita, Heinänsiemeniä.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

194. Granlund, F., maalari.  
 190. Granqvist, A., telefoonimekaanikko.  
 123. Grön, J. G., kauppias.  
 157. Grönlund, J. F., kauppias.  
 170. Göös, Hj., konsulentti.  
 133. Hagelberg, M. K., värjäri.  
 51. Hammarén, W., poliisikonst.  $\frac{1}{9}$ — $\frac{1}{6}$   
 72. Hattulan keskusasema auki 8 e. pp.—9 j. pp.  
 169. Hauhon keskusasema 7 e. pp.—9 j. pp. pyhä-  
 sin 8—10 e. pp. 2—4 j. pp.  
 104. Hedman, E., maisteri.  
 112. Heino, H., kauppias (konttori).  
 213. Heinänen, W., kivenveistäjä.  
 211. Helander, O., räätäli.  
 118. Helenius, J. E., kauppias.  
 71. Helin, H., arkkitehti.  
 188. Henriksson, S., rouva, Hätilä.  
 204. Hernberg, R., pastori.  
 153. Hollming, A. J., kultaseppä.  
 93. Hollmén, H., insinööri.  
 138. Holmström, G., kassööri.  
 30. Humble, M., rouva.  
 169. Hägg, S., maalari.  
 37. Hämeenlinnan höyrysaha.  
 121. Hämeenlinnan työkoulu.  
 70. Hämeenlinnan uusi hedelmä ja herkkukauppa.  
 137. Hämeenlinnan verkatehtas.
- 

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Eri osasto  
 kangastavaroille

suuri, ajanmukainen varasto, hinnat halvat.



G. R. Söderlund. Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä  
 Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

- 
31. Katisten puutarhuri.  
 208. Ketler, kapteeni.  
 187. Kirjansitoma tehdas.  
 99. Kirkon torni.  
 40. Kirstula, Standerskjöld, K.  
 15. Kiuttu, A., tehtailija.  
 165. Koivisto, Sundström, E,  
 23. Kotileipomo.  
 63. Krapifsky, E., lihakauppias.  
 46. Kruununmylly.  
 55. Kullberg, A., isännöitsiä.  
 6. Kuritushuone ja työvankila.  
 136. Kylpylaitos.  
 79. Kämäri, K., kauppias.  
 41. Lahdentaka, Standerskjöld, E. R.  
 212. Laine, W., kauppias.  
 34. Lampen, C. H., kauppias.  
 115. Lammin keskusasema auki arkipäivinä k:lo 8  
 e. pp.—9 j. pp., pyhinä k:lo 8—9 e. pp. ja  
 2—4 j. pp.  
 10. Larssonin hotelli.  
 16. Laukkanen, K. G., maisteri.  
 207. Laurén, K., kirjanpainaja.  
 61. Laxén, J., rakennusmestari.  
 4. Leinonen, A. W., faktori.  
 6. Leisten, O., kuritushuoneen tireht.  
 47. Lindberg, W. A., raatimies.
- 

== A. Gust. Skogster, Hämeenlinna.  
 Ensiluokan räätälinliike.

# Alfred Holmström Varatuomari.

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 772.

- 
- 80. Lindebäck, A., virkatalojen tarkast.
  - 76. Lindevall, Carl, kauppias.
  - 76. Lindevall, Carl, asunto.
  - 195. Lindeqvist, K. O., rehtori.
  - 64. Lindholm, K. E., leipuri.
  - 21. Lindqvist, S., (jälk.) turkitsialiiike.
  - 26. Liukkonen, G. W., kamarineuvos.
  - 214. Londén, L., kenraali.
  - 98. Lund, Ferd., kelloseppä.
  - 98. Lund, Agnes, kauppias.
  - 179. Lyseo.
  - 32. Lääninhallitus.
  - 50. Läänin maanmittaus konttoori.
  - 42. Lääninvankila.
  - 42. Lääninvankilan työnjoht. konttoori k:lo 11—1  
e. pp.
  - 96. Lääninsairashuone.
  - 31. Lönnholtz, O., Kattis.
  - 148. Lönnroth, L. A., kelloseppä.
  - 56. Maatialan keskusasema auki 7 e. pp.—9 j. pp.
  - 91. Manner, A. W., kaupungin lääkäri.
  - 150. Mattsson, K. G, isännöitsiä.
  - 90. Mehtonen, J., räätäli.
  - 55. Metsänkylä, Kullberg, A.
  - 72. Mierolan keskusasema auki 8 e. pp.—9 j. pp.
  - 74. Miettinen, F., kultaseppä.
  - 166. Moberg, K., metsänhoitaja.
- 

== A. Gust. Skogster ==

Sivukaupat Iittalassa ja Riihimäellä.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
Alituinen varasto muodikkaita  
Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä  
Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

- 191. Myllymäen poliisi (Nukander).
  - 116. Mäkelä, Weseloff, A. M.
  - 80. Nordensvan, F., kunnallisneuvos.
  - 8. Novoschiloff, N., kauppias.
  - 84. Numminen, J. F., nahkuri.
  - 54. Nukari, K., maanvilj., Vuorentaka.
  - 173. Nylund, K. E., metsänhoitaja.
  - 146. Nyman, G. E., makkarakauppias.
  - 107. Nyman, N., teurastaja.
  - 193. Objekttoff, J., kauppias.
  - 28. Ohlsson, J., kukkakauppias.
  - 48. Ojoisten kartano.
  - 175. Orre, W. J., turkitsijaliike.
  - 192. Orræus, G. W., kauppias.
  - 30. Osakeyhtiö Hämäläinen.
  - 159. Paananen, M., räätäli.
  - 103. Pakkahuone.
  - 162. Palander, E. V., lehtori,
  - 140. Palmroth, O., kapteeni.
  - 69. Palomestari, Hägg, S.
  - 9. Panttilainakonttori.
  - 73. Pelkola, Wegelius, U.
  - 104. Perttula, Hedman, E.
  - 189. Peterson, L., asessori.
  - 74. Pika-ajurien tilausasema.
  - 27. Pohjoismaiden osakepankki.
  - 67. Poliisikonttori.
- 

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Alituinen, hyvin  
lajiteltu varasto koloniaali ja rauta-  
tavaraita, Meijerikaluja ja laitteita, Maanviljelyskaluja, Rakennus-  
tarpeita, Rehu- ja Apulannoitusaineita, Heinänsiemeniä.

# Alfred Holmström **Varatuomari.**

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 7 72.

- 
- 60. Postikonttori.
  - 109. Puisto.
  - 44. Punaportin poliisi, (Korpinen).
  - 204. Pyhäkoulu-yhdistys.
  - 176. Raatihuone.
  - 178. Rahatoimikamari.
  - 6. Rangaistus- ja työvankila.
  - 205. Raittius-ravintola.
  - 3. Rautatien asema.
  - 78. Rautatien tavaratoimisto.
  - 106. af Reeth, Th., pormestari.
  - 149. Rohdoskauppa.
  - 57. Rytönen, Enok, kirjakauppias.
  - 163. Rengon keskusasema auki 7 e. pp.—9 j. pp.
  - 174. Saalasti, F., agronomi.
  - 129. Saharoff, A., pastori.
  - 184. Sairashuone, kaupungin.
  - 96. Sairashuone, läänin.
  - 70. Sakaloff, W., kauppias.
  - 142. Salmi, A., kättilö.
  - 111. Salo, K., lihakauppias.
  - 22. Samposeura.
  - 45. Samson'in tupakkatehdas.
  - 139. Sargren, J. E., lehtori.
  - 11. Saxelin, C. O., oluttehtailija.
  - 12. Schmausser, J. F., oluttehtailija.
  - 12. Schmausser, W., maisteri.
- 

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Eri osasto  
**kangastavaroille**

suuri, ajanmukainen varasto, hinnat halvat.

G. R. Söderlund. Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä .....  
 ..... Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

- 
174. Selin, H., Honkola, kaksi soittoa.  
 127. Seuraklubi.  
 144. Sidorow, P., kauppias.  
 164. Singer, The, Manufacturing C:o.  
 52. Sjöman, A., leipuri.  
 134. Skogster, F., kauppias.  
 182. Skogster, A. Gust., kauppias.  
 68. Skogster, A. Gust., yksityis-asunto.  
 68. Skogster, A. Gust., kesä-asunto.  
 68. Skogster'in lasi- ja posliinikauppa.  
 200. Solovieff, S., kauppias.  
 77. Spåre, A., hovineuvos.  
 75. Standertskjöld, H., eversti.  
 82. Standertskjöld, E. R., parooni.  
 40. Standertskjöld, K., parooni.  
 41. Standertskjöld, E. R., parooni.  
 135. Stenberg, K. A., kauppias.  
 43. Strahoff, I., kauppias; puutarhuri.  
 36. Strömbom, Aug., ravintoloitsia.  
 39. Sundel, Hj. varatuomari.  
 165. Sundström, A. E., kauppias.  
 209. Suomen Pankki.  
 13. Suomen pataljoonan kanslia.  
 66. Swertschkoff, I., kuvernööri.  
 177. Säästöpankki.  
 19. Söderlund, G. R., kauppias.  
 167. Tallberg, R. W., luutnantti.

---

== A. Gust. Skogster, Hämeenlinna.  
 Ensiluokan räätälinliike.

# Alfred Holmström **Varatuomari.**

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 772.

- 
185. Tarhonen, J., maanmittari.  
 110. Tavaststjerna, O., kapteeni.  
 36. Teatteriravintola.  
 190. Telefoonimekanikko Granqvist, A.  
 94. Toivonen, R. nahkuri.  
 25. Tupakkatehdas, Fältmars & C:o.  
 45. Tupakkatehdas, Samson.  
 87. Tullikamari.  
 144. Tyynelä, Sidorow. P.  
 145. Tykkiväen kanslia.  
 125. Törnqvist, A. J., kansakoul. tarkast.  
 89. Tötterman, L. J., kruununvouti.  
 156. Urjalan keskusasema, auki 8 e. pp.—9 j. pp.  
 124. Uusi kirjakauppa.  
 207. Uusi kirjapaino.  
 83. Uusi kivennäisvesitehdas.  
 136. Uusi kylpylaitos.  
 201. Vainikainen, K., leipuri.  
 143. Vaivastalo.  
 131. V. P. K:n huoneusto.  
 186. Vartia, V., pastori.  
 136. Vathiin, H., rakennusmestari.  
 73. Vegelius, U., maanviljelijä.  
 180. Vekka, G., kalakauppias.  
 183. Vellenius, O. V., seppä.  
 114. Venäläinen, O. F., viskaali.  
 152. Venäläinen kansakoulu.
- 

## Skogsterin Lasi- ja Posliinikauppa

*Posliini-, Fajanssi- ja Lasitavaroita* \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Lamppuja ja Talouskaluja.*

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

- 88. Venäläisen rykmentin kanslia.
  - 154. Venäläisen rykmentin työpaja.
  - 137. Verkatehdas.
  - 116. Veseloff, A. M., kauppias.
  - 86. Veseloff, F., kauppias.
  - 121. Vetterhoff, F., neiti.
  - 126. Vichmann, Th., lääkäri.
  - 95. Vigren, R. L., varalääninsiht.
  - 49. Vilhelmsson, Anni, rouva.
  - 51. Vilhelmsson, Anni, Huvila  $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{9}$ .
  - 181. Villgren, M., rouva, kangaskauppa.
  - 1. Yhdyspankki.
  - 52. Yleinen telefooni, keskustelu maksaa 10 penniä.
  - 58. Äikäälä, Byman, Hj., insinööri.
  - 35. Ölander, Alfr., apteekkari.
- 

### **Hattulan keskusasema,**

avoinna klo 7 aam. 9 ill.

- 2. Bogdanoff, A., pankintirehtööri, Huvila.
  - 5. Bascharoff, J., kauppias.
  - 16. Caloander, H., rouva, Hiidenlinna.
  - 4. von Essen, M., maisteri, Herniäis.
  - 22. af Enehjelm, E., everstiluutn., Huvila.
- 

== A. Gust. Skogster ==

Sivukaupat Iittalassa ja Riihimäellä.

Hämeenlinnan

**T**eaatterihotelli ja Ravintola ✽

hiljakkoin korjatut ja uudestaan kalustetut

**— HUONEET —**

Ajanmukainen ravintola, suositetaan arvoisalle yleisölle.

Kunnioituksella:

Aug. Strömbom.

**HUOM.!** Kesäkuukausina avoinna luonnonihanalla paikalla sijaitseva Puistoravintola ja Keilarata.

**O. W. SALIN**

**HELSINKI. — Kirkkok. 1.**

PERUSTETTU 1876.

**== LEIPUREILLE ==**

Konttori ja varasto Vehnäjauhoja, Lestijauhoja, Grahamia, Ruisjauhoja, Muserrus-, Hauli- ja Fariniosokeria, Siirappia, Manteleja, Rusinoita, Lummonia, Korinteja, Anista, Fenkoolia, Gelatiinia, Inkevääriä, Kardemummaa, Kanelia, Kuminoita, Muskottikukkaa, Neilikkoja, Pomeranssikuoria, Pippuria, Saframia, Vaniljaa, Paperia, Pusseja y. m.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä  
 Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

12. Gulin, H., Tenhola.
  3. Grönlund, J. F., Mervi.
  14. Hakola, K., maanviljelijä.
  18. Holm, K., insinööri, Alhainen.
  20. Karén, A., Kanunki.
  23. Kilpi, K., meijeristi.
  10. Mikkola, A., Kalliola.
  11. Orræus, W. G., kauppias.
  17. Parolan rautatienasema.
  9. Roos, J., kamreeri, yksityisasunto 2 soittoa.
  19. Rasi, J., maanviljelijä, kestikievari.
  8. Solitander, C. P., insinööri, Saarela
  15. Santti, H., maanviljelijä.
  17. Sännälä, J. E., maanviljelijä.
  6. Vesterlund, J. J., rovasti.
  1. Hämeenlinna.
- 

### Hauhon keskusasema,

avoinna Sunnuntaisin klo 8—10 e. pp. kello 2—4  
 j. pp. Arkipäivinä aamulla klo 7—9 illalla.

1. Knaapi, E. J., kauppias.
  2. Kareen, A., apteekki.
  3. Knaapi, E. J., maanviljelijä, Touru.
  4. Scharpentier, A., senaattori, Hahkiala.
  5. Jansson, Aug., varatuomari, Hovinkartano.
- 

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Alituinen, hyvin  
 lajiteltu varasto koloniaali ja rauta-  
 tavarointa, Meijerikaluja ja laitteita, Maanviljelyskaluja, Rakennus-  
 tarpeita, Rehu- ja Apulannoitusaineita, Heinänsiemeniä.

# Alfred Holmström **Varatuomari.**

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 772.

6. Heikkilä, A., maanviljelijä, Kalaila.
7. Lahtonen, J., provasti.
8. Mäkinen, K. H., maanviljelijä, Lautsia.
9. Boxberg, A., nimismies.
10. Luopioisten keskusasema.
11. Pirjola, K., tilanomistaja, Iso-Köyökkä.

## Iittalan keskusasema,

avoinna aamup. 7—8 ja 9—2, sekä 3—9 iltap. Sun-  
nuntai- ja juhlap. 7—<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 10 aamup. ja 4—6 iltap.

Andersson, A., tilanomistaja.

Aaltonen, H., teurastaja.

Bernhardt, K., meijerin omistaja.

Iittalan, meijeri, Bernhardt, K.

Iittalan lasitehdas.

Palmroth, A., tilanomistaja.

Pirttikoski, talo.

Lönnholtz, V., tilanomistaja.

Norsten, G., lasitehtaan isännöitsijä.

Niemi, V., tilanomistaja.

Skogsterin haarakauppa.

Thomenius, K., kauppias.

Vanajaveden saha.

---

== A. Gust. Skogster, Hämeenlinna.

Ensiluokan räätälinliike.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

### Lammin keskusasema,

avoinna arkipäiv. klo 8 e. pp. klo 9 j. pp. sekä Sun-  
 nunt. ja juhlap. klo. 8—10 ja 2—4. j. pp.

- 7. Andelin, A., maanviljelijä.
  - 10. Bergroth, apteekki.
  - 16. Brander, M. G., pastori.
  - 12. Corell, K. J., kunnanlääkäri.
  - 13. Degerholm, E. H., kauppias.
  - 6. Ehrnroth, Alex. K., kartanonomistaja.
  - 18. Etholén N., kapteeni.
  - 5. Evon opiston keskusasema.
  - 2. Hämeenlinnan keskusasema.
  - 8. Isolukkari, W., maanviljelijä.
  - 20. Karander, J., kruununnimismies.
  - 1. Kosken keskusasema.
  - 17. Kurkijärvi, J. K., maanviljelijä.
  - 3. Laurell, Aug., kartanonomistaja.
  - 14. Leppä, K., kauppias.
  - 9. Salo, K., kauppias.
  - 21. Päivärinta, J., rovasti.
  - 11. Vuorinen, J. A., kansakoulunopett.
  - 15. Åkerlund, J. A., kauppias.
- 

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Eri osasto  
 \_\_\_\_\_ kangastavaroille

suuri, ajannukainen varasto, hinnat halvat.

# Alfred Holmström *Varatuomari.*

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Turku. ☉  
Telefooni 7 72.

## Leppäkosken keskusasema,

avoinna klo 8:sta aam. klo 9:ään ill.

Boije, H. G., vapaaherra, Hakoinen.  
 Enehjelm, E., kartanonomistaja, Monikkala.  
 Eskilsson, N., isännöitsijä, Rauhan tehdas.  
 Göös, K., lehtori, Irjala.  
 Haltia, K., kuvanveistäjä.  
 Hellstén, M., pastori.  
 Jussila, K., maanviljelijä.  
 Kalervo, K., puutarhuri.  
 Kerkkonen, H., maanviljelijä.  
 Kiertonen, K. A., urkuri.  
 Kiipula, K., maanviljelijä.  
 Kranck, A., provasti.  
 Kämäri, J., kauppias.  
 Leppäkosken rautatieasema.  
 Lindfors, A., maanviljelijä.  
 Löyttymäen kartano.  
 Nikander, I., opettajatar.  
 Nurmela, F., opettaja.  
 Pohjo, A., kättilö.  
 Ryttylän rautatie-asema, 2 soittoa.  
 Sipilä, E. (Tiilitehdas).  
 Standertskjöld, Ch., kenraaalinna, Leppäkoski.  
 Standertskjöld, C. G., insinööri, Ryttylä.  
 Standertskjöld, C. G., insinööri, Vanantaka.

**A. Gust. Skogster** *Hämeenlinna.* Alituinen, hyvin  
 lajiteltu varasto koloniaali ja rauta-  
 tavaroita, Meijerikaluja ja laitteita. Maanviljelyskaluja, Rakennus-  
 tarpeita, Rehu- ja Apulannoitusaineita, Heinänsiemeniä.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Miesten turkkia, palittoita ja pukuja.

Tervakosken tehdas.

Turengin rautatie-asema.

Üschakoff, G., kartanonomistaja, Iso-Hiisi.

Wadén, D. J., hovineuvos, Vähä-Hiisi, 2 soittoa.

Vaivaistalo.

Westerlund, K., tirehtööri.

Wiralan kartano ja hiivatehdas, (isännöitsijä J. Strömberg).

### **Maatilan keskusasema,**

avoinna Toukok. 1 p:stä Marrask. 1 päiv. klo 7 e. pp.

9 j. pp., Marrask. 1 p:stä Toukok. 1 päiv. klo

8 e. pp. 9 j. pp. Pyhäp. klo 7 j. pp.

1. Mänttari W., kauppias, Keskusasema.
2. Rinne, K. F., kartanonom., Judikkala.
3. Kansanopisto.
4. Bläfield, M., laamannin leski, Itko.
5. Uittamo, J. K., maanvilj.
6. Santti, H., maanvilj., Parkku.
7. Paasia, K., maanvilj.
8. von Konow, A., kartanonom., Lahinen.
9. Mikkola, A., maanviljelijä.
10. Sillantaka, K., „
11. Kantala, K., „
12. Äijälä, J., „

==== **A. Gust. Skogster** ====

Sivukaupat Iittalassa ja Riihimäellä.

# Alfred Holmström **Varatuomari.**

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefoni 772.

## **Rengon keskusasema,**

avoinna arkip. klo 7 e. pp. — klo 9 j. pp. Sunnuntai- ja juhlapäiv. sulettu 10—2.

1. Hämeenlinna.
2. Sajaniemi, J., maanviljelijä.
3. Anttila, O., „
4. Sandroos, J. A., pappila.
5. Hakko, A., Eklöf'in saha.
6. Kaloinen, J., virkatalon vuokraaja.
7. Piminoff, K., maanviljelijä.
8. Kauppi., B., „
9. Holmberg, A., vuokraaja.
10. Anttila, V., kauppias.
11. Grönroos, J., kanttori.
12. Landén, K. kauppias.

## **Tyrvännön keskusasema,**

Holmberg, Aksel, tohtori, Haukila.  
 Cavén, Adolf, maanvilj., Momaala, 2 soittoa.  
 Retulainen, August, maanvilj., Retula.  
 Rantanen, Kaarlo, maanviljelijä, Retula.  
 Lindell, Alfred, maanvilj., Suotaala.  
 Anttila, Kaarle, maanvilj., Suotaala.  
 Helenius, Alfred, pastori, Pappila.  
 Yleen, Manda, kättilö, Suotaala.

==== A. Gust. Skogster, Hämeenlinna.

**Ensiluokan räätälinliike.**

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä  
 Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

Mattila, Heikki, kauppias, Suotaala.  
 Paavolainen, Viktor, kauppias, Suotaala.

**Toijalan keskusasema,**  
 avoinna klo 8 aam. --- klo 9 ill.

Arola, K. maanviljelijä.  
 Boesl, G., tehtailija.  
 Forss, A. E., kauppias.  
 Hultti, K., maanviljelijä.  
 Karlstedt, K. A., maanvilj.  
 Köyväri, K. K., „  
 Lindgrén, M., kauppias.  
 Nikander, T., koneenkuljettaja.  
 Palkonen, K., kunnanlääkäri.  
 Rautatien asema, konttori.  
 „ „ odotussali.  
 Rothberg, G. W., apteekkari.  
 Storanberg, G. F., leipuri.  
 Tiitola, H., vesitehdas.  
 Tiitola, K., kansak. opettaja.  
 Wikman, A., nimismies.  
 Ylppö, H., maanviljelijä.

---

**Skogsterin Lasi- ja Posliinikauppa**  
 Posliini, Fajanssi- ja Lasitavaroita,  
 Lamppuja ja Talouskaluja.

# Alfred Holmström *Varatuomari.*

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Telefooni 7 72.

## **Tuuloksen keskusasema,**

avoinna kl. 8 e. pp. kl. 9 j. pp.

1. Lammin keskusasema.
2. Hämeenlinnan „
3. Kairiala, Munsterhjelm.
4. Karander, K.
5. Haataja, T., kauppias.
6. Nieminen, G.
7. Sirén, J., kauppias.
8. Nikander, V., maanviljelijä.

## **Luopioisten keskusasema,**

avoinna klo 7 aam. — klo 9 ill. Sunnuntai- ja pyhäpäivinä klo 7 aam. — klo 4 j. pp.

Nieminen, Emil, kauppias.

Pätiälä, K. K., maanvilj.

Pätiälä & Lemmettylän saha, (sahanhoitaja V. Vallenius).

Riihimäki, Aug., maanviljelijä, (Kuohijoki).

Mukila, G. A., kauppias.

Wikberg, Otto., kirkkoherra.

**A. Gust. Skogster** *Hämeenlinna.* Eri osasto  
 kangastavaroille

suuri, ajanmukainen varasto, hinnat halvat.

**G. R. Söderlund.** Hämeenlinna. Telefooni 19.  
 Alituinen varasto muodikkaita  
 Berliiniläisiä Naisten kappoja sekä \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Miesten turkkia, palttoita ja pukuja.

---

### Urjalan keskusasema,

avoinna klo 8 aam. — klo 9 ill.

Astola, J., maanviljelijä.

Costiander & Heitman

Nuutajärven lasitehdas.

Costiander, T., salaneuvos, Nuutajärven kartano.

Erikson, J. W., kauppias.

Falck, F., vaivaistalon johtaja.

Furuhjelm, J. W., kartanonom., Honkola.

Grönlund, M., kauppias, Laukula.

Hietala, E., kauppias.

Honkola, kauppaliike.

„ kartano.

„ konttoori.

„ saha ja mylly,

Hämeenlinna.

Kaakko, K., nahkuri, Laukula.

Kankaanpää, K., maanviljelijä, Laukula.

Kantola, J., maanvilj.

Kihlman, veljekset, kauppaliike.

Kunnanhuone.

Köppilän talo, omist. T. Costiander.

Leander, E., urkuri.

Leander, Kyyro, urkurin apul.

Leikas, G., räätäli.

---

**A. Gust. Skogster** Hämeenlinna. Alituinen, hyvin  
 lajiteltu varasto koloniaali ja rauta-  
 tavaroita, Meijerikaluja ja laitteita, Maanviljelyskaluja, Rakennus-  
 tarpeita, Rehu- ja Apulannoitusaineita, Heinäsiemeniä.

# Alfred Holmström Varatuomari.

Eerikinkatu 8. ~~~~~

Turku  Telefooni 772.

Matkun kartano, (A. Wahrén).  
 Mattila, J., maanviljelijä.  
 Mattila, Vihtori, maanviljelijä.  
 Maunula, E., „  
 Mäkelä, J., „  
 Nuutajärven lasitehdas, Costiander & Heitman.  
 Nuutajärven kartano, Costiander, T.  
 Nylander, Aug., apteekkari.  
 Partanen, Y., kunnanlääkäri.  
 Perho, H., maanviljelijä, Paavola.  
 Rancken, Aug., nimismies.  
 Rautatienasema.  
 Retulainen, A., maanviljelijä.  
 Savonius, Albin, 26 reservikompp.  
 Simola, Vihtori, maanviljelijä.  
 Sjöstedt, O., maanvilj., Pusa, Hakkila.  
 Teline, O., kauppias.  
 Tennberg, E., keskusaseaman hoitaja.  
 Uotila, Frans, maanviljelijä, Lankula.  
 Vaivaistalo.  
 Wahrén, A., kartanonomistaja.

== A. Gust. Skogster ==

Sivukaupat **Iittalassa ja Riihimäellä.**

**K. J. KARLSSONIN**  
**ROHDOSKAUPPA**  
HÄMEENLINNASSA.

Paljottain- ja vähittäinmyynti:

Rohdoksia, Kemikaalisia, Farmaseuttisia ja Kirurgisia tarveaineita. Luonnollisia ja keinotekoisia Kivennäisvesiä ja Suoloja. Parfymeja, Saippuonia y. m. Öljyä, Happoja ja Suoloja. Suuri varasto pumpulia ja Sideaineita.

— Myy —

**Jaava-teetä**

vähittäin ja tukuttain.

— Myy —

Pihlajaveden Terva ja Tärpättitehtaan tuotteita, vähittäin ja tukuttain: Tervaa, Tärpättiä, Puuhappoa, Tervavettä ja Hiiliä.

# K. Kämäri

Hämeenlinna.

Tukku- ja vähittäiskauppa Siirto-  
maatavaroille. Ulkolaisia Vehnä-  
jauhoja ja Ruisjauhoja, Sokuria,  
Kahvia y. m., y. m.

Huom.! Halvimmat hinnat.



# H. W. Lilius.

Rahainkeräys, Kiinteistötoimisto

Helsingissä. \* \* \* Mikonkatu 3.

Puhelin 27 70.

Toimittaa alaansa kuuluvat tehtävät nopeaan ja kohtuullista korvausta vastaan.



## Suomen Puutavara Asioimisto

Konttori:  
Unioninkatu 19.

Konttori-aika:  
10—3; 5—7.

Telef. 29 20.

Sähköosoite:  
„Wood“, Helsinki.

Ostaa kaikenlaisia puutavaroita ja välittää niitten myyntiä, kuten:

**Propseja, Paperipuita,  
Sahatuista puutavaroita  
y. m.**

Antaa myös **ennakko-maksuja.**

Ostaa **metsiä** omaa hakkuuta varten.

\* \* \* Osakeyhtiö \* \* \*

# Holmström & Svensson

\* \* \* Aktiebolag \* \* \*

Helsingissä

Myy halvimmalla varastosta parhaita

==== 1:ma ====

Kivihiiliä, Takomahiiliä ja valukoksia

==== ja toimii ====

Tavaran-välityksiä, kiireemmin, huolelli-  
simmin ja halvimmalla.

## Adrian Westerberg



(Entinen F. J. F. Sjöblom.)



Helsingissä.

Erikoisliike Viinille ja Väkijuomille. Tukussa ja vähittäin.

Suuri varasto ulkomaalaisia viiniä. Kotimaisia Marja- ja Hedelmäviiniä, halpoja ja hyviä. Genuine Arakki Punshia, paras valikoima. Rommia, konjakkia ja Likööriä y. m.

Varasto ja tukuttainmyynti herrojen J. Cederlund'in Poikain Calorit Punshia.

Aleksanterink. 46.

Puhelin 989.

Tilaukset maaseudulle  
lähetetään nopeaan ja  
huolellisesti

# W. RELANDER,

HELSEINGISSÄ.

## Erikoisliike

Ulkomaalaisten  
Viinin,  
Konjakin,  
Rommin ja  
Liköörien  
tukuttain ja vähittäin  
myynti.

**Punssi tehdas.**

Tilaukset maaseudulle  
toimitetaan nopeaan ja huo-  
lellisesti.

Arvoisat jälleenmyyjät,  
jotka eivät itse toimi Puns-  
sin ja *Viinin valmistuksia*,  
voivat kauttamme saada  
niitä päivät halvimpiin hin-  
toihin.

W. Relander'in Viini- ja Väkijuomakauppa  
Helsingissä.

Puhelin 1803.

Vilhonk. 4.

Puhelin 22 89 \* \*

Nimituomari

**VILHO SELIN**

Helsinki.

Lakiasiaain-,  
Rahainperimis-,  
Lainanvälitys-, ja  
Kiinteistöjen-  
myyntitoimisto.

\* \* Perust. 1893 \* \*

Telefon 22 89 \* \*

Vicehäradshöfding

**VILHO SELIN**

Helsingfors.

Advokat-,  
Inkasso-,  
Låneförmedlings &  
Fastighets-  
försäljningsbyrå.

\* \* Grundlagd 1893 \* \*

# Grahns Fabriksaktiebolag

**Vattenledningsaffär & mek. verkstad**

— Anneg, 4, HELSINGFORS, Tel. 13 86 —

Anlägger vattenledningar till stall, ladugårdar, mejerier, bryggerier, brännerier, badstugor, herrgårdar, villor etc.

— Pumpar uppsättas —

Brunnsborrningar utföras

Klosett och badrums anläggningar utföras med tillämpning af de mest tidsenliga anordningar.

## Värmeledningar.

Tillverkar ångpannor, cisterner, brandstegar, portar, magasins-, vinds- och kassahvalfsdörrar m. m.

## Byggnads- och båtsmide.

Bryggeri och bränneri apparater samt tryckeripressar och maskiner repareras.

## Kostnadsförslag gratis.

Lager finnes af alla slags rör och armaturer; klosetter, lavoarer, badkaminer & badkar.

Grahns Fabriksaktiebolag

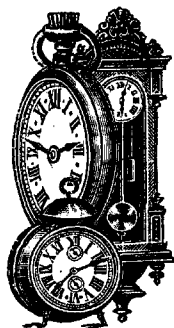
Anneg. 4, Helsingfors.

# Lönnrotin

## Kellosepänliikkeessä

Hämeenlinnassa. • Torin syrjässä,

Suuri valikoima: Kaikenhintaisia Sveitsiläisiä Tasku-, Seinä- ja Herättäjä-Kelloja Gusta Beckerin Rekulaattoreita palkitut kultamitalilla. Kultakelloja Naisten 25 eri mallia. 25 markasta alkaen 150 markkaan. Miesten 60 markasta 300 markkaan. Naisten Hopeakelloja 12 markasta 38 markkaan. Miesten 10 markasta 65 markkaan. Kihla- ja Vihkimäsor-muksia. Kultaduble-, hopea-, talmi-, nikkeli- y. m. Kellonperä. Kellon asettimia, kiikareita, lämpömittareita y. m. Uusista kelloista annetaan 2 vuoden takaus. Kaikenlaisia kelloja, silmälasia y. m. otetaan korjattavaksi. Työt tehdään kelvollisesti monivuotisesti kokeneilla työntekijöillä.



**Lönnrotin kellosepän liikkeessä.**

Torin syrjässä. \* H:linna. \* Telefooni 148.

# Aksel Alanderin

## Asianajotoimisto

HELSINGISSÄ, P. Roobertinkatu 11.

Haarakonttorit:

**TAMPEREELLA ja TURUSSA.**

Toimittaa myöskin:

Lakiasioita, Rahainkeräyksiä ja velkahakuja, Tehtäviä virastoissa, Patenttianoimuksia y. m. lainopillisen apulaisensa varatuomari LENNART ASPEGREN'in kautta.

Tavataan varmemmin 10—11 ja 5—7.

Puhelin 18 72.

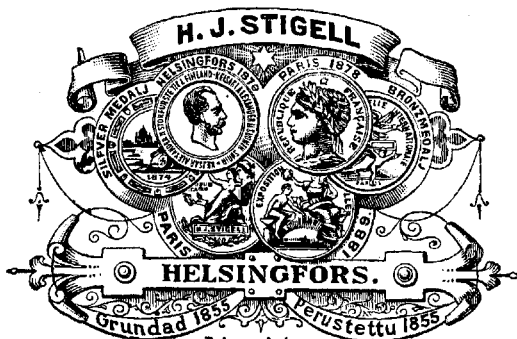
Perust. 1871. **T. WIKHOLM** Telefooni 160.

**TAMPERE, Hallituskatu 9.**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>M</b>etellitehdas.<br/>Kupari- ja<br/>Peltiseppä.</p> | <p>Tekée kaikkia ammattiin<br/>* * kuuluvia töitä. * *</p>  |
|---|--|

~~~~~ **H. J. STIGEL'in** ~~~~~

**Kivenveistämö**



**Helsingissä**

Telegrafadress:

**STIGELL & STENHUGGERI,  
HELSINGFORS.**

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>R. C. TÅNG</b> </p> <p>Helsingfors. Tel. 291.</p> <p>Parti och minut försäljning af alla slags<br/>kolonial och korta varor till dagens billi-<br/>gaste priser.</p> <p><b>R. C. TÅNG,</b><br/>Helsingfors &amp; Tölö. Tel. 291.</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

HÄMEENLINNASSA,  
OSAKEYTIÖ HÄMÄLAISEN KIRJAPAINOSSA,  
1902.

---

# A. V. Eklund & Co

— o Helsinki o —

Erottajakatu 19.

— o Helsingfors o —

Skilnadsgadan 19.

Telef. 3 10

Myy:

Hienoja, oikeita

Viinejä, Konjakkia,

Rommia ja Likööriä

Halvat hinnat.

Paljottain ostossa hinnan-  
alennus.

Hintaluett. pyydettyessä.

Försäljning af:

Fina, äkta

Viner, Cognac,

Rom & Likörer.

Billiga priser.

Vid större köp beviljas  
rabatt.

Priskurant på begäran.

## Carl Jacobsen ja Pojat

Helsingissä.

Myyvät halvimmalla kaikkia lajia loma

Kivihiiliä,

Valukoksia,

Puuhiiliä,

Sementtiä,

Tulenkestäviä

Tiiliä ja Savea.

Rautaa, Metallia,

Ankkuria ja Ket-

tinkiä,

Tahkokiviä,

Suolaa ja Sillia

y. m., y. m.



SUOSIKAA

Tupakkitehd. **SAMSON**

Sähköosoite:

„SAMSON“

Hämeenlinna.

Telefoni 45.

TEOKSIA

Halvat hinnat!

Vapaasti kaikille rautatie-  
asemille Suomessa.



Postiosoite:

TUPAKKITEHDAS SAMSON

Hämeenlinna.

LAKIASIAINTOIMISTO  
**BÖÖK & POPPIUS**  
HELSINGISSÄ

MIKONKATU 3. \* \* \* PUHELIN 25 22.

**MATKUSTAVAT MAASEUDULLE.**

„**TAMPEREEN UUSI ASIOIMISTO**“

\* Puutarhakatu 8 a \* TAMPEREELLA, \* \* Telef. 3 35 \* \*

Valittaa Maatilojen, Kaupunkitalojen y. m. Kiinteistöjen myyntiä ja ostoja.

Nykyään suuri valikoima Maatiloja ympäri Suomea ja Kaupunkitaloja joka kaup. osassa y. m. kiinteistöjä myytävänä. Uusia otetaan myytäväksi kohtuullista välityspalkkiota vastaan.